Nowadays, English has become an important language in our lives. Even English is an obligated language that someone must be able to apply in many occupation. English, which related with its four basic skills such as speaking, reading, writing and listening, are offered to many people that finally realize the necessity of the language. But there is something related with English that is sometimes being neglect named translation. Concerning that the learners are learning English as second language, translation is definitely needed to comprehend what we speak, read, write and listen in English. Translation can be performed directly in oral or in written by using many kinds of strategy. In this thesis the writer focuses on students’ problems and strategies in translating English compound words into Indonesian.

This thesis was aimed to find out students’ problems and strategies in translating English compound words into Indonesian. Compound words that are sometimes found in texts are occasionally difficult to understand, even sometimes there are no equal words in target language. The subjects of this study were English department students enrolling in translation class in sixth semester. The class was taken in random. Students in sixth semester were chosen because of the knowledge of translation that they get at sixth semester was related with translation theories. So, the students were in able to comprehend the test and questioner given to them with less difficulty.

The findings of the students’ problems and strategies that they faced and used were showed in the collected questionnaire. The result was from 40 students tested, 22 students or 55% students had difficulties in modulating lexical elements of the words relevantly to the context 21 students or 52.5% students had difficulties in making adjustments of their translation relevant to the context, and 10 students or 25% students had difficulties in identifying the words. From 40 students 27 or 67.5% of them used prejudicing and guessing the word as the strategy, and this was the strategy that mostly used by the students. Later on, 15 students or 37.5% used word-forward as their strategy in translating English compound word into Indonesian, and the last was 15 students or 37.5% used modulation and transposition strategy.

Based on those findings, it is suggested that the institution of UMM especially English Department to initiate the lecturer of related discussion about English compound words to decrease the percentage of difficulties that the students had and giving more detail explanation that the students need about strategies in translating English compound words. The writer expected that this research could be a hint for further research.